

# GS 20303, Oeuvre de D. Teniers, Inhaltsverzeichnis

GS 20303, [fol. IV]

1	Grimaces des Singes, six pièces, avec le Titre, e- / crit sur un globe: <u>het Ape speu inde Werelt</u> / [darunter mit Graphit von anderer Hand:] 6 Blätter	F. van den Wyngaerde exc. Coryn Boel f.
2	Un homme assis à la table avec un verre dans / sa main gauche & s'appuyant à une feme assise. Une Compagnie de buveurs & de jouëurs. Une boucherie.	
3	Garçons paisans qui s'amusement avec le jeu / de l'arquebuse. Une Compagnie de buveurs devant le cabaret / de village	Fr. v. d. Wÿng. exc.
4	le Soir. le même; un peu plus grand Un buveur riant, avec un pot à bière	Fr. v. d. Wyng. exc. Coryn Boel f.
5	Un autre buveur riant: un vieillard. Un païsan riant. Deux païsans, dont un tient un baton dans / ses bras Un buveur riant, tenant un verre long Un vieux Usurier. Un buveur riant, tenant un vase à boire.	Fr. v. d. Wÿng exc. Eisebetten sc. Abrah. Teniers exc.
6	Un homme tenant une bouteille & une tasse, / un autre derriere lui Un Vieillard & une Vieille; le premier assis lise / quelque chose: la seconde tient une cruche / ouverte Un homme qui a mis sa main dans le sein; un / autre auprès lui avec une pipe	Abrah. Teniers exc. F. van Steen sc. —— „ —— —— „ ——
7	Un Vieillard assis à la table avec une pipe & / un verre: derriere lui une femme tenant / un verre Un buveur riant avec une cruche & le verre / levé: près lui un fumeur de Tabac; il / y a les deux vers: <u>Quid tibi – unus érit</u>	Adr. Possemiers exc.
8	Une Vieille s'occupant avec le trébuchet Une autre; auprès elle un Viellard assis; au / bas: Stulte hac nocte etc.	Coryn Boel f. F. van Steen sc. } [mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt conf. Nr. 128. s. St. Pr.
9.	le Sacrifice d'Abraham	Andr. Altamonte del. & inc.
10	Une hutte de païsan: on y voit deux hommes / & deux femmes dont une tient un enfant / sur ses genoux. Quatre païsans devant une maison de Cam- / pagne.	F. v. d. Wÿngaerde exc.
11	Un Pelérin.	
12	Une Bohemienne avec leur enfant & un jeune / homme qui se fait dire la bonne aventure.	
13	S. François d'Assise.	J. P. le Bas sc.
14	la Tentation de S. Antoine.	[mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt [...]
15	la même, une Contre-épreuve.	
16	la même; au bas: <u>Beatus vir qui suffert</u> etc. Une noçe de village	F. v. d. Wyng f. Abrah. Teniers exc. [mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt [...] [unten rechts mit Graphit:] 33

17	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'Ouïe</li> <li>la Vüe</li> <li>l'Odorat</li> </ul>	le Bas sc. — „ — — „ —
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>le Goust</li> <li>le Toucher</li> <li>Un Vieillard assis, son chapeau bas &amp; une Vieille / qui dit son rosaire</li> </ul>	— „ —
19	<ul style="list-style-type: none"> <li>le Feu</li> <li>l'Air</li> <li>l'Eau</li> <li>la Terre</li> </ul>	le Bas sc. — „ — — „ — — „ —
20	la Vessie; il y a 8 vers: <u>J'aime à voir – que du vent</u>	— „ —
21	le bon Mari; il y a 4 vers: <u>De tant d'enfants – beau- / coup de foÿ</u>	— „ —
22	le bon Père; il y a 4 vers: <u>A table entre les pots – / d'estre heureux</u>	— „ —
23	le buveur Flamand; avec les 6 vers: Jamais notre / coeur – en fumée	P. Chenu.
24	l'Ecole du bon goust; av. l. 4 vers: <u>Jeune lecteur / – réserve un prix</u>	le Bas.
25	le Vieillard content; av. l. 4 vers: <u>Toujours con- / tent – dans sa main.</u>	— „ —
26	le Vieleur	— „ —
27	le plaisir des vieillards; av. l. 4 vers: <u>Que veux tu / faire – ton tresor?</u>	F. Basan exc.
28	le Fluteur	J. P. le Bas.
29	le Fumeur	— „ —
30	les Pecheurs	— „ —
31	<ul style="list-style-type: none"> <li>les deux Amis; un paysage</li> <li>les quatre Amis; un paysage</li> </ul>	— „ — — „ —
32	<ul style="list-style-type: none"> <li>le Berger amoureux; av. l. 2 vers: <u>Je suis dans un de - / sert – mes chansons</u></li> <li>les Joueurs de boules; av. l. 2 vers: <u>Nos boules / – plus promptement</u></li> </ul>	— „ — — „ —
33	<ul style="list-style-type: none"> <li>Petit lendemain de noce Flamande</li> <li>Delassement de paysans Flamands</li> </ul>	L. Surugue sc. — „ —
34	Recreation Flamande	T. M(ajor) sc. 1745.
35	Passetems Flamand	— „ —
36	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'Ecole Flamand</li> <li>le même</li> </ul>	Coryn Boel f. J. S. Müller s.
37	<ul style="list-style-type: none"> <li>la Solitude; il y a les 6 vers: <u>de la tranquillité – / de la philosophie</u></li> <li>Un idem</li> </ul>	J. P. le Bas sc. 1739. — „ —
38	le Chateau de Teniers; il y a les 4 vers: <u>Je cheris / ce sejour – dans sa simplicité</u>	— „ —
39	la petite noce de village	T. Major sc. 1746.
40 [unten links mit Graphit:] 35		

41	le Jeu de Cochonet le petit jeu de quille.	Angel. Moitte sc.
42	les Chanteurs	Angel. Charbonée sc.
43	le Docteur Alchimiste	J. Tardieu fil. sc.
44		
45		
46		
47		
48		
49	la Bohémienne en couche	P. L. Surugue fil. sc. 1748.
50	l'Entretien	_____ „ _____
51	la Femme jalouse	J. P. le Bas sc.
52	le Remouleur; il y a 8 vers: <u>Tes gains sont / forts petits – d'une haute fortune</u>	_____ „ _____
53	le Sifleur de Linote; il y a 8 vers: <u>Quand sans / avoir – en Bé quarre</u>	_____ „ _____
54	the Chymist	Thom. Major sc. [mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt c Nr. 128. s. St. Pr.
55	Delices des Flamans	L. Lempereur sc.
56	Un idem	J. Gole f. [mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt c. Nr. 128. s. St. Pr.
57	Amusemens Flamans	L. Lempereur sc.
58	les Apprets militaires	F. Basan sc.
59	le Berger rêveur; il y a les 6 vers: <u>Vous vo- / yez en Colas – votre cerveau</u>	J. P. le Bas f.
60	le Berger content; il y a les 6 vers: <u>Quoique / mon bien – richesses que moy</u>	Ingram fec.
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		[unten rechts mit Graphit:] 14

72	Un paysage: on y voit deux chasseurs, dont un / s'approche à un étang avec son chien.	
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		

83	la Pêche miraculeuse; <u>T. the miracolous draught / of fishes, John XXI, 4.</u>	T. Major sc.
84	Vüe de Flandres	le Bas sc.
85	l'Arc-en-Ciel; seconde vüe de Flandres	— „ —
86	Moisson, ou Ille Vüe de Flandre	— „ —
87	Jeu de boule, ou IVe Vüe de Flandre	— „ —
88	Vle Vüe de Flandre	— „ —
89	les Miseres de la guerre	J. Tardieu sc.
90	Un idem	Jac. Ph. le Bas.
91	la credule Laitiere; il y a les 8 vers: <u>A la ville / – sa fortune est faite</u>	Elis. Cousinet Fme l'Empereur.
92	Divertissements de Paysans Hollandois	Lud. Surugue sc. 1748.
93	IXe Vue de Flandre	J. Ph. le Bas sc.
94	Guinguette Flamande; il y a les 8 vers: <u>Esti- / mable Favard – qui doit te flater</u>	— „ —
95.	la basse Cour	— „ —
96	la Ferme	— „ —
97	le jaloux Mari; <u>T. the jealous Husband</u>	T. Major sc.
98	Divertissement Flamand	J. B. R. sc.
99	Diner Flamand	— „ —
100 [links unten mit Graphit:] 19	le Desjuner Flamand	J. Tardieu fil. sc.

GS 20303, [fol. VI]

101	les Joueurs des Cartes	F. Basan sc.
102	les Plaisirs variés	A. Booth pinx. F. Basan sc.
103	Rejouissances Flamandes	T. Major sc.
104	les Hommes en mignatures	P. Chenu sc.
105	la Boudiniere	J. P. le Bas sc.
106.	Divertissement de Paysans Hollandois	Coryn Boel f.
107	les Philosophes Bacchiques	J. P. le Bas sc.
108	le Chirurgien de Campagne	T. Major sc. 1747.
109	le Chirurgien Flamand	J. Daullé, 1760.
110	le Chimiste	J. P. le Bas sc.
111	le Repas Flamand	J. Daullé, 1760.
112	les Amusements des Matelots	P. Chenu sc.
113	la Tentation de S. Antoine	Jac. Ph. le Bas sc.
114	David Teniers & sa famille; il y a les 6 vers: / <u>Admirable Flamand – peignant toy-même</u>	— „ —
115.	David Teniers fait dire la bonne aventure à sa / femme	L. Surugue sc. [mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt c. Nr. 128. s. St. Pr.
116	les Diseuses de bonne aventure; il y a les 8 vers: / <u>Quelque Sybille – encor plus ridicules</u>	Pierre Chenu sc.
117	3me Fête Flamande; il y a les 8 vers: <u>Le pus / sage des roys – de la simple nature</u>	J. P. le Bas.
118	Vüe & Port de mer de Flandre	— „ —
119	l'Enfant prodigue	— „ —
120.	les Oeuvres de misericorde	— „ — 1747.
121	Feste de Village; il y a les 8 vers: <u>Quand du / Dieu – repand la providence</u>	— „ —

122	Rejouissances Flamandes; il y a les 8 vers: / <u>Quelle foule d'objets – en differents endroits.</u>	— „ —
123	Une Assemblée de sept personnes.	
124		
125	la Femme jalouse.	[mit Feder in Blau von anderer Hand:] fehlt [...]
126		
127		
128		
129		[rechts unten mit Graphit:] 22

GS 20303, [fol. Vlv]

130		
131		
132		
133		
134		
135		
136		
137		
138		